

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



Il sottoscritto Andrea Pitozzi, ai sensi degli art.46 e 47 DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del DPR 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara sotto la propria responsabilità:

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e cognome ANDREA PITOZZI

Nazionalità Italiana

Indirizzo mail istituzionale andrea.pitozzi@unibg.it

POSIZIONE ATTUALE

Dal 01/07/2022 al 01/07/2026 – Assegno di ricerca in Lingue e Letterature Anglo-americane (SSD: ANGL-01/B; ex L-LIN/11) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo. Assegno triennale Experienced finanziato nell'ambito del programma STaRs (Supporting Talented Researchers) prorogato di un anno. Titolo del progetto: *“Less is More”. Forme di minimalismo nella letteratura contemporanea tra Stati Uniti ed Europa.* Docente referente: Prof. Stefano Rosso.

Docente a contratto per l'insegnamento ufficiale di “Letteratura angloamericana I” [6 cfu – 36 ore] presso il corso di Laurea triennale in Lingue e letterature straniere moderne del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [SSD: ANGL-01/B (ex. L-LIN/11) – insegnamento erogato nel I semestre].

Docente a contratto per l'insegnamento ufficiale di “Comparative Literature LM” [3 cfu – 18 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literature del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. (Insegnamento in lingua inglese) [SSD: COMP-01/A (ex. L-FIL-LET/14) – insegnamento erogato nel II semestre].

Dall'anno accademico 2015/2016 è cultore della materia in Letteratura angloamericana presso il dipartimento di Lingue e letterature straniere – Università degli Studi di Bergamo.

ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE

Abilitazione Scientifica Nazionale di II fascia per il settore concorsuale 10/L1; SSD: L-LIN/11 dal 07/03/2025 al 07/03/2037.

Abilitazione Scientifica Nazionale di II fascia per il settore concorsuale 10/F4; SSD: L-FIL-LET/14 dal 07/03/2025 al 07/03/2037.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

30 Marzo 2015 – Conseguimento Dottorato di ricerca in Teoria e Analisi del Testo (XXVII Ciclo) presso la scuola di dottorato CUVIS dell'Università degli Studi di Bergamo. Voto: Ottimo.

25 Marzo 2011 – Conseguimento Laurea Specialistica in Culture Moderne Compare (LS-16, Filologia Moderna) presso l'Università degli Studi di Bergamo. Titolo della tesi: *Il tempo rallentato. L'ultimo DeLillo.* Relatore: Prof. Daniele Giglioli; Correlatore: Prof.ssa Alessandra Violi. Voto: 110/110 e lode.

05 Novembre 2007 – Conseguimento Laurea triennale in Lettere, curriculum di Scienze dell'Editoria e della Produzione Multimediale presso l'Università degli Studi di Bergamo. Titolo della tesi: *La fotografia tra realtà e simulacro.* Relatore: Prof. Elio Grazioli. Voto: 108/110

INCARICHI ACCADEMICI E DI

1. A.A. 2025/2026 – Incarico di docenza per l'insegnamento di “Letteratura angloamericana I” [6 cfu – 36 ore] presso il corso di Laurea triennale in Lingue e letterature straniere moderne

INSEGNAMENTO

- del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [SSD: ANGL-01/B (ex. L-LIN/11) – insegnamento erogato nel I semestre].
2. A.A. 2025/2026 – Incarico di docenza per l'insegnamento di "Comparative Literature LM" [3 cfu – 18 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literature del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. (Insegnamento in lingua inglese) [SSD: COMP-01/A (ex. L-FIL-LET/14) – insegnamento erogato nel II semestre].
 3. A.A. 2024/2025 - Incarico di docenza per l'insegnamento di "Letteratura angloamericana I" [9 cfu – 54 ore] presso il corso di Laurea triennale in Lingue e letterature straniere moderne del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [SSD: ANGL-01/B (ex. L-LIN/11) – insegnamento erogato nel I semestre].
 4. Febbraio 2024 – Aprile 2024 – Italian Language Tutor presso Academic Support Center del Department of Literature, Languages, Writing, and Humanities di Fairleigh Dickinson University (New Jersey – USA) [4 ore settimanali].
 5. A.A. 2023/2024 – Incarico di docenza per l'insegnamento di "Letteratura angloamericana I" [9 cfu – 54 ore] presso il corso di Laurea triennale in Lingue e letterature straniere moderne del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [SSD: ANGL-01/B (ex. L-LIN/11) – insegnamento erogato nel I semestre].
 6. A.A. 2022/2023 – Incarico di docenza per l'insegnamento di "Textual and Comparative Studies" [6 cfu – 36 ore] presso il corso di Laurea magistrale in Comparative European and Non-European Languages and Literatures - Lingue e Letterature Comparee Europee ed Extraeuropee del Dipartimento di Lingue e Letterature Comparee Europee ed Extraeuropee dell'Università degli Studi di Verona. (corso in lingua inglese) [SSD: COMP-01/A (ex. L-FIL-LET/14) – insegnamento erogato nel II semestre].
 7. A.A. 2022/2023 – Incarico di docenza per due "Laboratori di traduzione letteraria e saggistica" (ambito angloamericano, SSD: ANGL-01/B, ex. L-LIN/11) [5 Cfu per laboratorio - 10 + 10 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literatures del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel I e II semestre].
 8. A.A. 2022/2023 – Incarico come tutor per "Seminari per la stesura della prova finale in ambito letterario" [6 ore complessive di seminari per studenti della laurea triennale] presso il corso di Laurea triennale in Lingue e letterature straniere moderne del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [Incontri tenuti nel I e II semestre].
 9. A.A. 2021/2022 – Incarico di docenza per il "Laboratorio di traduzione letteraria e saggistica" (ambito angloamericano, SSD: ANGL-01/B, ex. L-LIN/11) [5 Cfu – 12 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literatures del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel II semestre].
 10. A.A. 2021/2022 – Incarico di Tutorato TQP (Teaching Quality Practices) [18 ore] presso Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere – Università degli Studi di Bergamo.
 11. A.A. 2020/2021 – Incarico di Tutorato TQP (Teaching Quality Practices) [13 ore] presso Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo.
 12. A.A. 2020/2021 – Incarico di tutorato sostitutivo di tirocinio rivolto a laureandi per il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literatures [7 ore] presso il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere – Università degli Studi di Bergamo.
 13. A.A. 2020/2021 – Incarico di docenza per il "Laboratorio di traduzione letteraria e saggistica" (ambito angloamericano, SSD: ANGL-01/B, ex. L-LIN/11) [5 Cfu – 12 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literatures del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel II semestre].
 14. A.A. 2019/2020 – Incarico per "Esercitazioni e Tutorato di lingua italiana" [25 ore di esercitazioni / didattica e tutorato individuale; SSD: LIFI-01/A (ex L-FIL-LET/12)] presso il Dipartimento di Lettere, filosofia e comunicazione – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel I semestre].
 15. A.A. 2019/2020 – Incarico di docenza per due "Laboratori di traduzione letteraria e

saggistica" (ambito angloamericano, SSD: ANGL-01/B, ex. L-LIN/11) [5 Cfù per laboratorio - 10 + 10 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel II semestre].

16. A.A. 2019/2020 – Incarico di "Tutorato TVI e TVA di Lingua italiana" [Codice 92063 – 40 ore di tutorato] presso il Dipartimento di Lettere, Filosofia e Comunicazione – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel II semestre].
17. A.A. 2019/2020 – Incarico di docenza integrativa per il Corso di recupero OFA di italiano [Codice 92020 – 20 ore di didattica frontale SSD: LIFI-01/A (ex L-FIL-LET/12)] presso il Dipartimento di Lettere, filosofia e comunicazione – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel I e II semestre].
18. A.A. 2018/2019 – Incarico per "Esercitazioni e Tutorato di lingua italiana" [Idoneità di lingua italiana, codice 92036 – 20 ore di esercitazioni + 20 ore di tutorato, SSD: LIFI-01/A (ex L-FIL-LET/12)] presso il Dipartimento di Lettere, Filosofia e Comunicazione – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel II semestre].
19. A.A. 2018/2019 – Incarico di docenza per il "Laboratorio di traduzione letteraria e saggistica" (ambito angloamericano, SSD: ANGL-01/B, ex. L-LIN/11) [5 Cfù – 12 ore] presso il corso di Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literatures del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo. [Lezioni erogate nel II semestre].

BORSE DI STUDIO E PERIODI ALL'ESTERO

- Dal 01/07/2022 al 01/07/2026 – Assegno di ricerca in Lingue e Letterature Anglo-americane (SSD: ANGL-01/B; ex L-LIN/11) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo. Assegno triennale Experienced finanziato nell'ambito del programma STaRs (Supporting Talented Researchers) prorogato di un anno. Titolo del progetto: "Less is More". Forme di minimalismo nella letteratura contemporanea tra Stati Uniti ed Europa. Docente referente: Prof. Stefano Rosso.
- 15 Febbraio – 08 Marzo 2025 – Periodo di ricerca presso JFK Institute della Freie Universität di Berlino. Borsa finanziata da Università degli Studi di Bergamo con il progetto Outgoing Visiting Fellows 2024.
- 16 Febbraio – 21 Aprile 2024 – Visiting Scholar presso il Department of Literature, Languages, Writing, and Humanities di Fairleigh Dickinson University (New Jersey – USA).
- 13 settembre 2009 – 15 Gennaio 2010 – Borsa Erasmus presso Greenwich University (Londra).

ALTRE ESPERIENZE PROFESSIONALI

- A.S. 2025/2026 – da Ottobre 2025 a Maggio 2026: Vincitore del bando per Incarico di Esperto di Letteratura inglese e angloamericana presso il Liceo Classico Statale Paolo Sarpi per le classi quinte con potenziamento in lingua inglese. Responsabile del laboratorio "Short fiction and Twitter fiction in American Literature" (16 ore complessive erogate in lingua inglese).
- Dall'anno 2020 è iscritto alle graduatorie di terza fascia per l'insegnamento nelle classi di concorso A012 e A022.
- 13/11/2021 – 23/12/2022: Supplenza breve sulla classe di concorso A022 (Italiano storia e geografia nella scuola secondaria di I Grado) presso I.C. 17 Gandino Guidi (Bologna). Cattedra con incarico di 18 ore settimanali.
- 10/01/2022 – 03/03/2022: Supplenza breve sulla classe di concorso A022 (Italiano storia e geografia nella scuola secondaria di I Grado) presso I.C. 17 Gandino Guidi (Bologna).
- Lavora come traduttore freelance di testi saggistici dall'inglese all'italiano e dal francese all'italiano (si veda elenco pubblicazioni).
- Dal 2018 al 2020 ha collaborato come giornalista con la rivista online *Wired.it*.
- Dal 2011 al 2016 ha lavorato come assistente educatore e lettore per ragazzi ipovedenti per conto di ABF – Azienda bergamasca formazione e Provincia di Bergamo.

ATTIVITÀ SCIENTIFICA

LINEE E INTERESSI DI RICERCA

- Letteratura contemporanea angloamericana (soprattutto a partire dagli anni Ottanta del Novecento) analizzata in prospettiva comparata e con attenzione a questioni di teoria della

letteratura. Tra i principali autori studiati: Don DeLillo, Paul Auster, Jennifer Egan, Raymond Carver, Jonathan Littell, oltre a poeti e scrittori sperimentali contemporanei tra cui Kenneth Goldsmith e Craig Dworkin.

- Minimalismo letterario.
- Relazione tra arti visive e letteratura, in particolare nella letteratura postmoderna e nella poesia contemporanea (intermedialità; *conceptual writing*; scrittura sperimentale) e tra letteratura e media.
- Relazioni tra filosofia, estetica e letteratura (narrazioni e rappresentazioni del tempo; Maurice Blanchot; Gilles Deleuze).
- Traduzione e traduttologia.

PARTECIPAZIONE A COMITATI DI RIVISTA

Dal gennaio 2023 è membro del comitato editoriale della rivista *Iperstoria*. [Classe A per SSD L-LIN/11, rivista indicizzata in SCOPUS]

Dal gennaio 2025 è membro del comitato di redazione della rivista *Ácoma* [Classe A per tutta l'area 10]

Dal gennaio 2019 è membro del comitato di redazione della rivista *Il Verri* [Classe A per tutta l'area 10]

Dal luglio 2024 è membro del comitato di redazione della rivista *Elephant & Castle* [Classe A per tutta l'area 10]

Incarichi come peer reviewer in diverse riviste, tra cui *JAm It!*; *Comparatismi* [Classe A – 10/E1; 10/F4]; *Ácoma* [Classe A – area 10]; *L'immagine riflessa* [Classe A – area 10]; *Testo a Fronte* [Classe A – area 10].

ISCRIZIONE AD ASSOCIAZIONI

Iscritto all'Associazione Italiana di Studi Nordamericani – AISNA

Iscritto alla International American Studies Association – IASA

Iscritto alla European Association of American Studies EAAS

Iscritto all'Associazione di teoria e storia comparata della letteratura – Compalit

Iscritto all'International Comparative Literature Association - ICLA

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA

- Da novembre 2025 è membro del gruppo di ricerca CReN – Conflitti, resistenze, narrazioni del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo: <<https://dlcs.unibg.it/it/ricerca/ambiti-ricerca/temi-ricerca/cren-conflitti-resistenze-narrazioni>>

SUPERVISIONE TESI

Dall'A.A. 2021/2022 e fino alla data odierna è stato correlatore di 28 tesi di Laurea Magistrali in Letteratura Angloamericana presso la Laurea Magistrale in International Studies in Languages and Literature del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo.

Nell'A.A. 2022/2023 è stato correlatore di una tesi di Laurea Magistrale in Comparative Literature presso il corso di Laurea Magistrale in Comparative European and Non-European Languages and Literatures del Dipartimento di Lingue e Letterature Comparee Europee ed Extraeuropee dell'Università degli Studi di Verona. Relatore prof. Simone Rebora.

Dall'A.A. 2023/2024 e fino alla data odierna è stato relatore di 15 prove finali per il corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Straniere Moderne del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo.

PUBBLICAZIONI

• Monografie

1. *Verbale di Scomparsa. La scrittura di Paul Auster negli specchi della teoria*, La Scuola di Pitagora, Napoli, 2024.
2. *Conceptual Writing. Percorsi nella scrittura concettuale contemporanea*, Edizioni del Verri, Milano 2018.

• Curatele

3. *Digital/Electronic Literature from the USA: Theories, Forms and Practices*, Andrea Pitozzi e Mario Verdicchio (a cura di), «Iperstoria» n. 23, 2024.
- **Articoli in rivista**
4. *Paradossi della creatività: il postmodernismo di Fredric Jameson alla prova del tempo*, «Contemporanea», n. 23, 2025, pp. 111-118. [Classe A per area 10].
 5. *Composer la puissance. Le principe d'indétermination chez John Cage*, in Véronique Journeau Alexandre (ed.), *Actes du séminaire "Liberté en création"*, «Langarts - Langages Artistiques», 2025, ISSN 2497-5915, open edition online: <<https://langarts.hypotheses.org/5375>>.
 6. *Erranza e vulnerabilità nella narrativa di Willy Vlautin*, «Ácoma» n. 28, 2025, pp. 107-127. [Classe A per area 10].
 7. A. Pitozzi, M. Verdicchio, *Digital/Electronic Literature from the USA: Theories, Forms and Practices. An introduction*, in Andrea Pitozzi e Mario Verdicchio (eds.), *Digital/Electronic Literature from the USA: Theories, Forms and Practices*, «Iperstoria» n. 23, 2024, pp. 1-8. [Classe A per 10/L1].
 8. *Nel fare poetica. Il metodo critico di Anchesi e la poetica americana*, «il Verri», n. 84, 2024, pp. 31-43. [Classe A per area 10].
 9. *Derealization and Re-instantiation of the Military Experience in American Fiction about the Wars in Iraq and Afghanistan*, «Iperstoria» n. 22, 2023, pp. 98-117. [Classe A per 10/L1].
 10. *Narrazioni decentrate. Suburbs, minimalismo e "regionalità" nei racconti di John Cheever e Raymond Carver*, «Fictions», 2023, pp. 61-75. [Classe A per area 10].
 11. *Georges Bataille lettore di Henry Miller*, «il Verri», n. 81, 2023, pp. 73-88. [Classe A per area 10].
 12. *I modi della Twitter Fiction*, «Enthymema», n. 30, 2023, pp. 70-88. <<https://riviste.unimi.it/index.php/enthymema/article/view/19551/17426>>. [Classe A per area 10].
 13. *Il mare come struttura in "Manhattan Beach" di Jennifer Egan*, «Ticontre», n. 17, 2022, pp. 1-22. <<https://teseo.unitn.it/ticontre/article/view/2296/2340>>. [Classe A per area 10].
 14. *Epifanie del tempo nell'ultimo DeLillo*, «Poli-Femo», n. 22, 2022, pp. 21-37. [Classe A per area 10].
 15. *Una microfisica della parola. Scienza e poesia in Christian Bök*, «il Verri», n. 79, 2022, pp. 33-50. [Classe A per area 10].
 16. *Scrittura "non creativa" tra appropriazione e collage*, «Elephant & Castle», n. 26, 2021, pp. 4-28. <<https://elephantandcastle.unibg.it/web/saggi/scrittura-non-creativa-tra-appropriazione-e-collage/404>>. [Classe A per area 10].
 17. *Nota su "Against Translation" di Kenneth Goldsmith*, «il Verri», n. 75, 2021, pp. 58-62. [Classe A per area 10].
 18. *Aspetti intermediali nell'universo finzionale di Paul Auster*, «Iperstoria», n. 16, 2020, pp. 56-78. <<https://iperstoria.it/article/view/912/897>>. [Classe A per area 10].
 19. *Time-Images in Don DeLillo's Writing. A Reading of "The Body Artist", "Point Omega" and "Zero K"*, «Transatlantica. Revue d'études américaines», vol. 1, 2020, pp. 1-17. <<https://journals.openedition.org/transatlantica/15751>>. [Rivista pubblicata dall'Association Française d'Études Américaines].
 20. *Sul reframing come modalità compositiva della conceptual writing*, «il Verri», n. 71, 2019, pp. 58-72. [Classe A per area 10].
 21. *Reinventare la solitudine (essenziale). Tra Maurice Blanchot e Paul Auster*, «il Verri», n. 67, 2018, pp. 65-82. [Classe A per area 10].
 22. *Considérer une page vide comme medium. Conversation avec Craig Dworkin*, «Tête-à-tête», n. 8, 2017, pp. 76-88.
 23. *Haruki Murakami o il racconto dell'immaginario*, «Nuova Prosa», n. 67, 2017, pp. 37-56.
 24. *Poesia da guardare. Considerazioni sulla Conceptual Writing*, «Poli-Femo», n. 11-12, 2016, pp. 75-90. [Classe A per area 10].
 25. *Leggere diversamente. Conversazione con Nick Thurston*, «il Verri», n. 61, 2016, pp. 88-107. [Classe A per area 10].
 26. *Una poetica della scomparsa. La poesia di Paul Auster*, «Ácoma», n. 9, 2015, pp. 148-163. <<http://www.acoma.it/it/content/oltre-il-libro-nuove-forme-di-narratività-sugli-dagli-usa>>. [Classe A per area 10].

27. *Abitare il tempo, abitare il corpo. Una lettura di "The Body Artist" di Don DeLillo*, «Elephant & Castle», n. 11, 2015, pp. 5-29. <<https://elephantandcastle.unibg.it/web/saggi/abitare-il-tempo-abitare-il-corpo-una-lettura-di-em-the-body-artist-em-di-don-delillo/178>>. [Classe A per area 10].
28. *Paradigmi della reclusione nell'opera di Paul Auster*, «Elephant & Castle», n. 9, 2014, np. <<https://elephantandcastle.unibg.it/web/saggi/paradigmi-della-reclusione-nell-opera-di-paul-auster/144>>. [Classe A per area 10].
29. *Il suo mondo a colori*, «Orlando Esplorazioni», n. 4, Numero monografico dedicato a Italo Calvino, 2013, np.
30. *Le strategie della contronarrazione: Don DeLillo e l'11 settembre*, «il Verri», n. 51, 2013, pp. 78-97. [Classe A per area 10].
31. *Scrivere il vedere. "Point Omega" e "Man in the Dark"*, «Elephant & Castle», numero lab., 2013, np. <<https://elephantandcastle.unibg.it/web/saggi/scrivere-il-vedere-em-point-omega-em-e-em-man-in-the-dark-em/125>>. [Classe A per area 10].

• Saggi in volume

32. *Leggere Breve. Sulla lettura della forma breve e brevissima*, in Simone Carati, Marco Malvestio, Luigi Marfè, Alessandro Metlica, Valentina Vignotto (a cura di), *Poteri della lettura. Pratiche, immagini, supporti*, Padova University Press, Padova 2024, pp. 155-171.
33. *Da creatore a selezionatore. L'autorialità nella conceptual writing*, in Massimo Fusillo, Serena Guarracino, Dorian Legge, Mirko Lino, Mattia Petricola, Luca Zenobi (a cura di), *L'autorialità polimorfa. Dall'aedo all'algoritmo*, Edizioni ETS, Pisa 2024, pp. 194-205.
34. *Il traduttore come scrittore postumo in "The Book of Illusions" di Paul Auster*, in Michela Gardini (a cura di), *Il traduttore come personaggio di finzione*, FrancoAngeli, Milano, 2023, pp. 128-143.
35. *La scomposizione del male. Sulla narrativa breve di Jonathan Littell*, in Giuseppe Carrara e Laura Neri (a cura di), *Con i buoni sentimenti si fanno brutti libri? Etiche, estetiche e problemi della rappresentazione*, Ledizioni, Milano 2022, pp. 425-438.
36. *Raconter l'inspiration dans la littérature contemporaine*, in Véronique Alexandre Journeau, Kim Hyeon-Suk (dirs.), *L'instant et l'essence de l'inspiration à la croisée des arts et des cultures*, L'Harmattan, Paris 2019, pp. 257-270.
37. *Lire et écrire le vide. À propos de "Reading the Remove of Literature" par Nick Thurston*, in Jérôme Duwa, Pierre Taminiaux (dirs.), *Littératures et arts du vide*, Éditions Hermann, Paris 2018, pp. 249-260.
38. *Tradurre un'aria. La poesia "francese" di Paul Auster*, in Stefano Rosso, Marina Dossena (a cura di), *Mondi e modi della traduzione*, Ombre Corte, Verona 2018, pp. 176-194.

TRADUZIONI

• Traduzioni di libri

1. Traduzione in italiano di André Ourednik, *Robopoiesi. L'intelligenza artificiale della natura*, Il Saggiatore, Milano 2025.
2. Traduzione in italiano di Maurice Blanchot, *La parte del fuoco*, Il Saggiatore, Milano 2025.
3. Andrea Pitozzi e Caterina Serra, traduzione italiana di Philippe-Alain Michaud, *Anime Primitive. Figure di celluloido, di pelushe e di carta*, Quodlibet, Macerata, 2023.

• Traduzioni di articoli in rivista o in volume

4. Traduzione dall'inglese all'italiano di Marjorie Perloff, *La ricomparsa del Fagiano/The Reappearing Pheasant*, «il Verri», n. 83, 2023, pp. 10-22.
5. Traduzione dall'inglese all'italiano di Kenneth Goldsmith, *Bad AI*, «il Verri», n. 79, 2022, pp. 13-22.
6. Traduzione dall'inglese all'italiano di Adam Dickinson, *Poetica Metabolica. Scrivere l'Antropocene*, «il Verri», n. 79, 2022, pp. 51-66.
7. Traduzione dal francese all'italiano di Marianne Debouzy, *L'indebitamento studentesco: Un caso americano*, «Ácoma», n. 19, 2020, pp. 107-124. <<http://www.acoma.it/sites/default/files/pdf-articoli/7.Debouzy.pdf>>
8. Traduzione dall'inglese all'italiano degli interventi di Derek Beaulieu, Christian Bök, Craig Dworkin, Kenneth Goldsmith e Nick Thurston nel numero-dossier *Che cosa mi aspetto dalla critica*, «il Verri», n. 69, 2019.

9. Traduzione dal francese all'italiano di Alain Chareyre-Méjan, Guillaume Pigeard de Gurbert, "Ciò che Paul Auster non ha mai detto. Una logica del qualsiasi", in Elio Grazioli e Riccardo Panattoni (a cura di), *Imm: Carnet. Annotare, immaginare, stupirsi*, Moretti e Vitali, Bergamo, 2018, pp. 25-38.
10. Traduzione dall'inglese all'italiano di Edvige Giunta, *Il memoir come pratica interculturale negli studi italoamericani*, «Àcoma», n. 13, 2017, pp. 151-172.
<https://www.acoma.it/sites/default/files/pdf-articoli/12_Giunta.pdf>
11. Andrea Pitozzi e Erminio Corti, traduzione dall'inglese all'italiano di Elijah Wald, *Ángel González: il padre di Camelia*, «Àcoma», n. 12, 2017, pp. 31-42.
<https://www.acoma.it/sites/default/files/pdf-articoli/06_Wald.pdf>
12. Traduzione dall'italiano all'inglese di Enrico Pitozzi, *Magnetica. La composizione coreografica di Cindy Van Acker* (tr. *The Choreographic Composition of Cindy Van Acker*), Quodlibet, Macerata, 2016.

• Coordinamento di traduzioni

13. Coordinamento della traduzione dall'inglese all'italiano di Kenneth Goldsmith, *Against Translation – Il dislocamento è la nuova traduzione*, «il Verri», n. 75, 2021, pp. 50-58. Traduzione realizzata dagli studenti iscritti al laboratorio di traduzione angloamericana del corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee e panamericane (2019/2020).
14. Coordinamento della traduzione dall'inglese all'italiano di Neil Campbell, *Quale West? Il farsi mondo del genere western in "In the Distance" di Hernan Diaz*, «Àcoma», n. 19, 2020, pp. 5-18. Traduzione realizzata dagli studenti iscritti al laboratorio di traduzione angloamericana del corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee e panamericane (2019/2020). <<http://acoma.it/en/content/quale-west-il-farsi-mondo-del-genere-western-distance-di-herman-diaz>>.
15. Coordinamento della traduzione dall'inglese all'italiano di David Rio, *Reinterpretare il West americano da una prospettiva letteraria urbana. La narrativa contemporanea su Reno, Nevada*, «Àcoma», n. 17, 2019, pp. 121-133. Traduzione realizzata dagli studenti del laboratorio di traduzione angloamericana del corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee e panamericane (2018/2019).
<http://www.acoma.it/sites/default/files/pdf-articoli/10_Rio_III_DEF.pdf>

RECENSIONI

• Selezione di recensioni su riviste di classe A o su riviste con comitato di lettura

1. Recensione di Gianfranca Balestra, *Riflessi del "Grande Gatsby"*, «Iperstoria», n. 15, 2020. <<https://iperstoria.it/article/view/719>> [Classe A per 10/L1].
2. Recensione di Steve Erickson, *Shadowbahn*, «L'indice dei libri del mese», n. 1, 2019.
3. Book review of Henry Veggian, *Understanding Don DeLillo*, «Orbit: A Journal of American Literature», 7 (1), 2019. <<https://orbit.openlibhums.org/article/id/1810/>>
4. Book review of Clara Sarmiento, *The Imagery of Writing in the Early Works of Paul Auster: from Stones to Books*, in «Textual Practice», Vol. 32, n. 3, 2018. <<https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/0950236X.2018.1426248?journalCode=rtpr20>>
5. Recensione di Giorgio Mariani, *Waging War on War*, «Iperstoria», n. 9, 2017. <<https://iperstoria.it/article/view/255>> [Classe A per 10/L1].
6. Recensione di Stefano Tani, *Lo schermo, l'Alzheimer, lo zombie. Tre metafore del XXI secolo*, «Iperstoria», n. 6, 2015. <<https://iperstoria.it/article/view/456>> [Classe A per 10/L1].

CONVEGNI, CONFERENZE, SEMINARI E LEZIONI SU INVITO

• Interventi in convegni e conferenze nazionali e internazionali

1. *The Freedom of Uncreativity: Constraint, Repetition, and Reuse in Experimental Writing* paper accettato per il convegno internazionale "1776-2026: Visions of Freedom - EAAS 2026" [Bologna, September 1-4, 2026].
2. *L'abbandono come dispositivo in Bloodbath Nation di Paul Auster* paper presentato per la giornata di studi "Studiare l'horror oggi II. Media e dispositivi" (Università degli Studi di Padova, 4 giugno 2026).
3. *Leggere Paul Auster attraverso la teoria della letteratura*, intervento per AISNA Graduates Focus in dialogo con dott. Angelo Arminio (Università di Roma, La Sapienza) (online)

15/05/2026).

4. *Short story e forme della brevità contemporanea a confronto con la realtà*, intervento nel convegno annuale Compalit dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura "Filtri. La forma come mediazione e come conflitto" (Università di Pisa, Pisa 11-13 dicembre 2025).
5. *Gleams of Healing: Subject and Community in Willy Vlautin's Fiction*, intervento nella 28th AISNA Biennial Conference. "Facing West: Thinking, Living, Outliving the American West" (Università degli Studi di Bergamo, September 11-13, 2025).
6. *Menacing Interiors: Domestic Space in Raymond Carver's Stories*, intervento in 36th Annual Conference on American Literature dell'ALA (Boston, MA, 21-24 maggio 2025).
7. *Dal terrore all'horror. Edgar Allan Poe e la serie tv "The Fall of the House of Usher"*, intervento nel convegno "Studiare l'horror oggi" (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo, 8 maggio 2025).
8. *Letteratura (e) digitale tra rappresentazione ed estetica*, intervento nel convegno annuale Compalit dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura "Dov'è la letteratura" (Università di Bologna, Bologna 11-13 dicembre 2024).
9. *I postmodernismi di Jameson alla prova del tempo*, intervento su invito al convegno "Fredric Jameson. Dialoghi, prospettive, cartografie" (Università Roma Tre, Roma 28-29 maggio 2024).
10. *Auster's Translational World(s)* intervento nella tavola rotonda "Who Loves Paul Auster" per NeMLA 55th Annual Convention (Boston, MA, 7-10 marzo 2024).
11. *Leggere Breve. Strategie di lettura della forma breve e brevissima*, intervento nel convegno annuale Compalit dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura "Poteri della lettura" (Università degli Studi di Padova, 14-16 dicembre 2024).
12. *Errancy and Vulnerability as Alternatives of Life*, intervento nella 27th Biennial AISNA Conference, "Vulnerabilities: Weaknesses, Threats, Resilience in the U.S.A. and in Global Perspective" – Dipartimento di Filosofia, Scienze Sociali, Umane e della Formazione dell'Università degli Studi di Perugia (Sede di Narni, 21-23 settembre 2023).
13. *Forms of the Post-Human in Recent Works by Don DeLillo*, intervento nella 18th International Conference on Contemporary Narratives in English "Recent Approaches to the Posthuman: Cultural Reflections on the (Post-)Human Condition" (University of Zaragoza, Zaragoza, 15-17 maggio 2023).
14. *Forms of Erasure as Visual Poetics*, intervento all'interno del Colloque International "Le poème visuel dans les Amériques, XXe-XXIe siècles" (Université de Lille, Lille 6-8 aprile 2023).
15. *Da creatore a selezionatore. Conceptual Writing e autorialità*, intervento nel convegno annuale Compalit dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura "L'autorialità polimorfica" (Università degli studi dell'Aquila, L'Aquila 24-26 novembre 2022).
16. *Composer la puissance. Le principe d'indétermination chez John Cage*. Séminaire du laboratoire de recherche LangArts, "Liberté en création" édition 2021-2022, (Maison de la recherche, Sorbonne-Université, Parigi 14 gennaio 2022).
17. *La scomposizione del male. La narrativa breve di Jonathan Littell*, intervento nel convegno annuale Compalit dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura "Con i buoni sentimenti si fanno brutti libri?" (Università Statale, Milano 9-11 dicembre 2021).
18. *White and Whiteness in Paul Auster's Writing*, intervento all'interno dell'International Workshop "Speaking and Writing about Colours" (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano 28-29 novembre 2019).
19. *Le Paris d'Henry Miller*, intervento nel convegno "Passeurs de la littérature américaine en France 1917-1967" organizzata da ACE-EA 1796 (Université Rennes 2) e LERMA-EA 853 (Aix-Marseille Université), con la collaborazione di CREA-370 (Université Paris-Nanterre) – (Université de Rennes, Rennes 14-15 marzo 2019).
20. *Raconter l'inspiration dans la littérature contemporaine*, intervento all'interno del Colloque international LangArts "L'instant et l'essence de l'inspiration à la croisée des arts et des cultures" organizzato da CNRS/Sorbonne Université, Bnf Ministère de la culture, Sorbonne nouvelle Paris 3, Université Charles de Gaulle Lille, Université Lumière Lyon 2, Université Rennes 2 (INHA, Paris 27-29 giugno 2018).
21. *Écrire le vide. "Reading the Remove of Literature" par Nick Thurston*, intervento nel Colloque International de Cerisy La Salle "Littératures et arts du vide" (Cerisy-la-Salle 13-20 luglio 2017).

22. *Time-Images in Don DeLillo's Writing*, intervento nel convegno internazionale "American Literature and The Philosophical" – (Université Paris Diderot, Paris 23-25 marzo 2017).
23. *I racconti dell'Immaginario. Sull'idea di Immaginario all'interno dei racconti di Haruki Murakami*, giornata di studi "Genealogie del racconto contemporaneo" (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo 22 aprile 2016).

- **Organizzazione di convegni e workshop nazionali e internazionali**

24. Coordinatore con prof. Ugo Fracassa (Università Roma Tre) del panel "Creativa, inclusiva, generativa: la scrittura tra dizione e predizione" del convegno Compalit 2026 (Università Roma Tre, Roma, 16-18 Dicembre 2026).
25. Membro del comitato organizzatore dell'International Conference "Imagining Resistance Actions, Methods, and Technologies of Protest" nelle attività del Gruppo di ricerca CReN (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo 12-13 Marzo 2026).
26. Membro del comitato scientifico e organizzatore della 28th AISNA Biennial Conference. "Facing West: Thinking, Living, Outliving the American West" (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo September 11-13, 2025).
27. Co-organizzazione dell'AIA (Associazione Italiana di Anglistica) Seminar "Other/Ing Intelligence" (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo 12 maggio 2023).

- **Seminari, tavole rotonde, workshop e lezioni su invito**

28. Lezione su *Bartleby* di Herman Melville – lezione su invito della prof.ssa Anna de Biasio (Università degli studi di Bergamo), nel corso di Letteratura e Cultura degli Stati Uniti (Università degli studi di Bergamo, Bergamo 05/05/2026).
29. Lezione su "Conceptual writing e scritture sperimentali negli Stati Uniti" – lezione su invito della prof.ssa Valeria Gennero (Università degli studi di Bergamo), nel corso di Letteratura Angloamericana II (Università degli studi di Bergamo, Bergamo 28/04/2026).
30. "Scritture sperimentali e concettuali negli Stati Uniti contemporanei". Lezione su invito del Prof. Guido Mattia Gallerani per il seminario "Aula poesia" presso il Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica dell'Università Alma Mater di Bologna (Bologna, programmata per il 24 aprile 2026).
31. Discussant del seminario *Politics, Society and Conflicts in the 21st-century USA* per i corsi History of North America e Letteratura e Cultura degli Stati Uniti del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo. [Bergamo, programmato per il 31 marzo 2026].
32. Chair della Roundtable "Globalized Protests and Digital Media" per l'International Conference "Imagining Resistance Actions, Methods, and Technologies of Protest" co-organizzato presso il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo all'interno delle attività del gruppo di ricerca CReN – Conflitti, Resistenze, Narrazioni. [Bergamo, programmato per il 12 Marzo 2026].
33. Discussant convegno internazionale "Leisure and Entertainment in Late Modern Times" organizzato nel quadro delle iniziative del progetto PRIN 2022 "Discourses and Contexts of Well-Being in the History of English (WBE)" (Università degli studi di Bergamo, Bergamo, 7 novembre 2025).
34. Discussant per l'incontro "Dialoghi sulla Ricerca" (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo 15 maggio 2025).
35. "Le incarnazioni del *Coup de dés* nella conceptual writing statunitense" - Lezione su invito all'interno del corso di "Teoria della letteratura" tenuto dalla prof.ssa Silvia Baroni e dal prof. Massimo Scotti all'interno del Corso di Laurea Magistrale in Traduzione, Didattica e Relazioni Culturali per le Lingue e le Letterature Moderne presso l'Università degli Studi di Messina (Messina, 29 ottobre 2025).
36. Discussant nel seminario "Intrattenimento e spettacolo nella letteratura degli Stati Uniti (1860-1925)" nell'ambito del progetto PRIN 2022 "Discourses and Contexts of Well-being in the History of English (WBE)" (Università degli Studi di Bergamo, Bergamo, 9 maggio 2025).
37. "Scrittura tra materia e concetto" - Lezione su invito presso il CentroScritture di Roma nell'ambito del corso "Tecniche della scrittura di ricerca" a cura di Valerio Massaroni e Marco Giovenale (13 giugno 2024).
38. "Non-creatività e scrittura concettuale" - Lezione su invito presso il CentroScritture di Roma

nell'ambito del corso "Tecniche della scrittura di ricerca" a cura di Valerio Massaroni e Marco Giovenale (20 giugno 2024).

39. "Lydia Davis translates *Madame Bovary*" – Lezione su invito della prof.ssa Gloria Pastorino nell'ambito del corso "British and World Literature II" presso il Department of Literature, Languages, Writing, and Humanities di Fairleigh Dickinson University (23 febbraio 2024).
40. Invito come relatore per una lezione seminariale insieme al prof. Stefano Colangelo (Università degli Studi di Bologna) sulle relazioni tra *Conceptual Writing* e media all'interno del "Laboratorio di analisi del testo poetico contemporaneo" a cura del gruppo "Lo spazio letterario" (Bologna, 10 maggio 2023).
41. Discussant per la tavola rotonda *Il paesaggio come discorso tra saperi, discipline e territorio*, nell'ambito della giornata di studi "Il paesaggio come discorso tra letteratura e fotografia", (20 giugno 2022, Ex Monastero di Astino, Bergamo).
42. *Leggere e/è guardare*, lezione su invito da parte del professor Tommaso Pomilio (Dipartimento di Lettere e filosofia – Università La Sapienza, Roma 20 maggio 2020).
43. *Conceptual Writing*, incontro-lezione a cura di Marco Giovenale, insieme a Valerio Mannucci e Valentina Tanni – Centro di poesia e scritture contemporanee, Uptier (Università Popolare, Roma, 11 maggio 2020).
44. Partecipazione come discussant al seminario "Old and New West(s)" organizzato dal Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane (LLEP) e International journal of American Studies, Ácoma. (Università degli Studi di Bergamo, 14 maggio 2018).
45. Partecipazione come discussant alla giornata di studi *Narrare il conflitto tra realtà e virtualità* organizzata dal Dottorato in Studi umanistici e transculturali. (Università degli Studi di Bergamo, 15 marzo 2018).
46. Lezione su invito della prof.ssa Valeria Gennero sugli elementi postmoderni di *The New York Trilogy* di Paul Auster all'interno del corso di Letteratura Anglo-Americana per studenti della Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane (Università degli Studi di Bergamo, 26 ottobre 2016).
47. A.A. 2014/2015 – Coordinamento incontri del laboratorio di scrittura creativa del dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Bergamo insieme a colleghi di dottorato (coordinato dalla prof.ssa Nunzia Palmieri). Seminario rivolto a studenti della laurea triennale e specialistica.
48. A.A. 2013/2014 – Coordinamento incontri del seminario di Scrittura critica contemporanea organizzato con colleghi del corso di dottorato per il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Bergamo. Seminario rivolto a studenti di laurea triennale e specialistica.
49. Intervento-Lezione su Don DeLillo e le contronarrazioni dell'11 settembre – Scuola di Dottorato CUVIS, (Università degli Studi di Bergamo, novembre 2012).

• Interventi e conversazioni in incontri pubblici

50. Introduzione e coordinamento dell'incontro "*Buon compleanno Milli*" sulla poesia di Milli Graffi. (Officina Coviello, Milano 29 ottobre 2023).
51. Partecipazione all'incontro "Esiste la ricerca" sulle scritture e la poesia di ricerca a cura di Marco Giovenale (Teatro Litta, Milano 1-3 settembre 2023).
52. *Scrittura concettuale e media. L'esempio della Conceptual Writing*, intervento nell'ambito della quarta edizione del "Festival Antropologos - Poesia e Tecnologia" (Cremona, 9 ottobre 2020).
53. Conversazione-intervista con lo scrittore Michele Mari all'interno del programma di incontri con scrittori organizzato dal blog *La Balena Bianca* in collaborazione con *Salotto in prova* (Milano, 09 ottobre 2016).
54. *Sguardi sulla città. Come è cambiata la città nell'ultimo secolo*, coordinamento del ciclo di incontri pubblici del Progetto Letterario Dante "Oltre il paesaggio" nell'ambito del programma 2014-2015 della Società Dante Alighieri, comitato di Bergamo (Bergamo, 17 ottobre 2014).

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE E PUBLIC ENGAGEMENT

1. "Carver, *Di cosa parliamo quando parliamo d'amore?*" intervento nel ciclo di incontri "Letture di Classici" VIII edizione, organizzata dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture

Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo (Biblioteca di Caravaggio, 8 aprile 2026).

2. *Fake News, intelligenza artificiale, post verità e altri enigmi digitali*, intervento presso I.I.S. A. Fantoni di Clusone con il prof. Giuseppe Previtali nell'ambito delle iniziative del progetto POT-UniSco dell'Università degli Studi di Bergamo, coordinato dalla prof.ssa Alessandra Goggio (26 gennaio 2026, ore 8.00 – 13.00, Clusone, BG).
3. Attività di orientamento presso ISIS 'Betty Ambiveri' di Presezzo (BG) nell'ambito delle iniziative del progetto POT-UniSco dell'Università degli Studi di Bergamo, coordinato dalla prof.ssa Alessandra Goggio (5 febbraio 2025, ore 9.00 – 13.00, Presezzo, BG).
4. "Herman Melville, *Bartleby lo scrivano*" intervento nel ciclo di incontri "Letture di Classici" VII edizione, organizzata dal Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo (Biblioteca di Curno, 29 marzo 2025).

CONOSCENZE LINGUISTICHE

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE

ECCELLENTE
ECCELLENTE
ECCELLENTE

FRANCESE

ECCELLENTE
ECCELLENTE
ECCELLENTE

CERTIFICAZIONI DI LINGUA

Marzo 2004 – Spoken English for Speakers of Other Languages, Trinity College London Grade 8 (with merit).

Altre attestazioni in base a esami di lingua inglese sostenuti durante il corso di studi universitari e durante il programma Erasmus 2009/2010 (English for Academic Purposes – University of Greenwich).

COMPETENZE TECNICHE

Ottima conoscenza dei sistemi operativi MacOS e Windows;

Ottima competenze nell'uso di programmi specifici di sintesi vocale e programmi per la scansione e la digitalizzazione di documenti;

Ottimo competenze nell'uso dei programmi Word, Excel e Pages;

Competenze operative per programmi G Suite;

Competenze base nell'uso di WordPress;

Data:

Giugno 2026

Firma:

Andrea Pitozzi